



# Bienenbüttel

Gemeinsam. Richtig. Gut.

## INFORMIERT

Bargdorf · Beverbeck · Bienenbüttel · Bornsen · Edendorf · Eitzen I · Grünhagen · Hohenbostel  
Hohnstorf · Niendorf · Rieste · Steddorf · Varendorf · Wichmannsburg · Wulfstorf

Nr. 247 / 20.06.'07



Bericht Seite 24

termingerecht, fachgerecht, schnell, freundlich...das sind unsere Schlagworte.

**Raus aus der Heizkostenfalle !**

**Der Dachs**



**Der Kessel, der sein Geld verdient.**  
Der Dachs heizt Ihr Haus, erzeugt Ihren Strom, spart Ihre Steuern und macht Sie **unabhängiger** von der aktuellen Energiediskussion.



Er heizt praktisch **heizkostenfrei**  
Fordern Sie die Dachs-Broschüre an  
oder vereinbaren Sie einen unverbindlichen Beratungstermin

**Ihr Fachpartner:**

**Solar Sanitär Heizung  
Blockheizkraftwerke  
H. KATHMANN**

**Tel. 05823-98070**  
Lindenstraße 8 · 29553 Bienenbüttel  
eMail: H.Kathmann@t-online.de

**STÖRUNGSDIENST 05823-98070**

# Telefonverzeichnis der Gemeinde Bienenbüttel



**Marktplatz 1, 29553 Bienenbüttel**

Telefonzentrale: (0 58 23) 98 00-0

Telefax: (0 58 23) 98 00-98

email: [service@bienenbuettel.de](mailto:service@bienenbuettel.de)

Internet: <http://www.bienenbuettel.de>



## Vorzimmer Bürgermeister

Frau Albrecht  
Zimmer 1.10

(0 58 23) 98 00-11

[albrecht@bienenbuettel.de](mailto:albrecht@bienenbuettel.de)

## Baugrundstücke/ Bebauungspläne

Herr Fröhlich  
Zimmer 1.02

(0 58 23) 98 00-32

[fruehlich@bienenbuettel.de](mailto:fruehlich@bienenbuettel.de)

## Bürgermeister

Herr Waltje  
Zimmer 1.09

(05823) 98 00-10

[waltje@bienenbuettel.de](mailto:waltje@bienenbuettel.de)

## Kindergärten/ Ordnungsamt

Herr Pochanke  
Zimmer 0.03

(0 58 23) 98 00-20

[pochanke@bienenbuettel.de](mailto:pochanke@bienenbuettel.de)

## Kämmerei/ Allg. Vertreter BGM

Herr Hagel  
Zimmer 1.11

(0 58 23) 98 00-40

[hagel@bienenbuettel.de](mailto:hagel@bienenbuettel.de)

## Haupt- und Ordnungsamtsleiter

Herr Schwiars  
Zimmer 0.02

(0 58 23) 98 00-14

[schwiars@bienenbuettel.de](mailto:schwiars@bienenbuettel.de)

## Meldeamt/ Pässe/ Gewerberegister

Frau Doll  
Zimmer 0.06

(0 58 23) 98 00-12

[doll@bienenbuettel.de](mailto:doll@bienenbuettel.de)

## Kassenleiterin

Frau Rieth  
Zimmer 1.12

(0 58 23) 98 00-41

[rieth@bienenbuettel.de](mailto:rieth@bienenbuettel.de)

## Meldeamt/ Pässe

Frau Knechten  
Zimmer 0.10

(0 58 23) 98 00-13

[knechten@bienenbuettel.de](mailto:knechten@bienenbuettel.de)

## Steueramt

Frau Meyer  
Zimmer 1.13

(0 58 23) 98 00-42

[meyer@bienenbuettel.de](mailto:meyer@bienenbuettel.de)

## Standesamt/ Rentenangelegenheiten

Frau Gelszat  
Zimmer 0.12

(0 58 23) 98 00-25

[gelszat@bienenbuettel.de](mailto:gelszat@bienenbuettel.de)

## Gleichstellungsbeauftragte

Frau Hauptfleisch  
Zimmer 0.01

(0 58 23) 98 00-18

Sprechstunde: donnerstags 16 bis 17.30 Uhr

## Bauamtsleiter

Herr Gundlach  
Zimmer 1.17

(0 58 23) 98 00-30

[gundlach@bienenbuettel.de](mailto:gundlach@bienenbuettel.de)

## Bücherei:

(0 58 23) 98 00-26, Fax: 98 00-27

[buecherei@bienenbuettel.de](mailto:buecherei@bienenbuettel.de)

(0 58 23) 78 92

[waldbad@bienenbuettel.de](mailto:waldbad@bienenbuettel.de)

(0 58 23) 7038, Fax: 95 26 72

(0 58 23) 95 26 71

[gs-bienenbuettel@web.de](mailto:gs-bienenbuettel@web.de)

## Bauamt

Frau Heitmann  
Zimmer 1.04

(0 58 23) 98 00-33

[heitmann@bienenbuettel.de](mailto:heitmann@bienenbuettel.de)

Frau Ihly  
Zimmer 1.04

(0 58 23) 98 00-34

[ihly@bienenbuettel.de](mailto:ihly@bienenbuettel.de)

## Grundschule:

Hausmeister

## Bauhof

Kläranlage Hohenbostel

Notfall/Kläranlage

(0 58 23) 95 33 33, Fax 95 43 73

Tel. + Fax: (0 58 23) 70 39

(01 60) 95 02 98 47

## Bauamt (technischer Bereich)

Herr Schorr  
Zimmer 1.03

(0 58 23) 98 00-31

[schorr@bienenbuettel.de](mailto:schorr@bienenbuettel.de)

## Jugendzentrum

(0 58 23) 77 01, Fax: 95 35 52

## Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag von 7.30 bis 12.15 Uhr, Donnerstag zusätzlich von 13.30 bis 17.30 Uhr

## Peter Fassnauer Sanitärtechnik

staatl. anerk. Sachverständiger für  
Prüfung an Rohrleitungen lt. DruckbehV



Sanitär • Klempnerei  
Heizungswartung  
Gas-TÜV am Wohnwagen  
Flüssiggasanlagen  
Qualität und faire Preise



Büro: 29553 Bienenbüttel, Steddorfer Straße 9,  
Telefon (0 58 23) 60 69 • Fax (0 58 23) 18 54  
21406 Melbeck • Telefon (0 41 34) 83 63



## Helmut Jünemann

Kurze Straße 3a • 29553 Bienenbüttel • Tel. (0 58 23) 83 06



Besser ankommen.



# Ein tolles Erlebnis im stilvollen Ambiente

## Benefizgedanke wurde herzlich angenommen

**Bienenbützel.** Eingehüllt in blaue Stoffbahnen mit hellgrünen Tüllornamenten, ein weißes Blumenmeer vor der Bühne, durch Scheinwerfer ins rechte Licht gerückt, weiße Rosen auf den Tischen - so präsentierte sich am Samstagabend die Ilmenauhalle anlässlich des 2. Bienenbützeler Benefizballs. Begeistert von der Dekoration und hoch erfreut über das abwechslungsreiche Programm feierten 170 Gäste bis zum Morgengrauen für einen guten Zweck. Ein Spontansketch von Bienenbützeler, Lieder aus dem Berlin der zwanziger Jahre - vorgetragen vom „Trio Chapeau Claque“ -, das „Puschenballet“ sowie die Partyband „Babaloo“ mit schwungvoller Tanzmusik, sorgten für überaus gute Stimmung. Udo Hinrichs, stellvertretender Bürgermeister, eröffnete den festlichen Ball, der sich dann zu später Stunde als echter Erfolg für Bienenbützel

herausstellte. Er erinnerte an die Historie des Benefizballs, die sich aus der 1000-Jahrfeier begründet und stellte heraus, dass die Veranstalter neben der Gemeinde Bienenbützel auch die Vereine und Verbände seien und sagte weiter: „Man benedict uns, die Bienenbützeler, im Landkreis Uelzen um dieses spezielle Benefiz-Engagement.“ Bemerkenswert: Unter den Gästen waren tatsächlich etliche Nicht-Bienenbützeler, die angegeistert waren, um den Benefizgedanken des Balles zu unterstützen.

Der berühmte Funke sprang über, was am enormen Spendenaufkommen von 4500 Euro - 500 Euro mehr als im vergangenen Jahr - abzulesen war. Ungewöhnlich viele kleine Spenden sorgten für diesen namhaften Erlös - ein Beweis dafür, dass sich die Gäste wirklich mit dem Benefizgedanken identifizierten - den Benefizgedanken auch



mit Herzblut füllten. Wofür der Erlös verwendet wird, bestimme die auf dem Ball ausgeloste Jury: Silvia Buhr, Alois Kulessa, Ute Drensek, Martin Baldus, Carmen Leprich, Klaus-Georg Franke, Erika Reinke, Sybille Giere und Thomas Milling aus Bad Bevensen. Spätestens im Herbst wählen sie aus den bisher knapp dreißig eingegangenen Vorschlägen förderwürdige Ideen aus. Gefördert werden Menschen, Institutionen und Aktionen, die auf herkömmliche

chem Wege finanziell nicht bedacht würden. Spontan spendete das Trio „Chapeau Claque“ aus Nienburg/Weser einen Gesangsnachmittag für ältere Menschen in der Gemeinde Bienenbützel. Hier können die Bienenbützeler noch die passende Gelegenheit nennen. Alle Ballbesucher nahmen automatisch an einer Verlosung teil. Grundlage dafür war die jeweilige Kartenummer. Ein italienisches Buffet für 15 Personen (Fleischerei Kudritzki Wrestedt), ein kulinarischer Präsentkorb mit lukullischen Dingen von Land und Garten (Landfrauenvereine Bienenbützel), sowie Tortengutscheine (Landbäckerei Oetzmann) und zehn Margaritenbäumen wechselten zu später Stunde den Besitzer. Die Bühnendeko arrangierte und sponserte die Firma Floristika-zauber.

Das Fazit am frühen Sonntagmorgen: Unkenrufe im Vorfeld, der Ball würde Mangels Beteiligung ausfallen, haben sich nicht bestätigt. Die Veranstalter sehen diese Benefizveranstaltung auch nicht als Konkurrenz für andere Tanzvergnügen. Vielmehr zeige dieser Ball, dass die Bürger Bienenbützels gemeinsam großartige Dinge bewegen können und soziale Verantwortung übernehmen und auch leben. Aus diesem Grund wird es am 31. Mai 2008, ab 19.30 Uhr, in der Ilmenauhalle, erneut den „Bienenbützeler Benefizball“ geben. Bilder und Infos unter [www.bienenbuetzel.de](http://www.bienenbuetzel.de)



# GETRÄNKE - BURG DORF



Verleih von:  
Schankzubehör,  
Gläser, Tische, Bänke  
- Getränkeservice -  
CO<sub>2</sub> Tauschzylinder

**Öffnungszeiten**  
Montag-Donnerstag  
8.00-12.30 Uhr  
14.00-19.00 Uhr  
Freitag  
8.00-19.00 Uhr  
Samstag  
7.30-13.00 Uhr

Inh. Jürgen Burgdorf • Bienenbützel • Poststraße 1 • Telefon (0 58 23) 4 96 • Fax (0 58 23) 63 23

\* Angebote ab 21. 6. 2007 \* Abholpreise \* Kommissionskauf \*

 <b>WARSTEINER</b>  <div style="font-size: 2.5em; font-weight: bold; margin: 5px 0;">11,49</div> Kasten 24 x 0,33 l Fl. + Pfand 3,42 €	 Das Naturtrübe Sommerbier <b>MARTINI</b> Bergschlitten aus Kessel  <div style="font-size: 2.5em; font-weight: bold; margin: 5px 0;">11,99</div> Kasten 20 x 0,5 l Fl. + Pfand 3,10 €	 Pilsener oder Lemon  <div style="font-size: 2.5em; font-weight: bold; margin: 5px 0;">9,99</div> Kasten 24 x 0,33 l Fl. + Pfand 3,42 €	
 Alle Sorten <b>Volvic</b> Tee création  <div style="font-size: 2.5em; font-weight: bold; margin: 5px 0;">7,49</div> Kasten 6 x 1,5 l Fl. + Pfand 3,00 €	 Naturtrübes Weizenbier <b>Krombacher</b> EINE PERLE DER NATUR.  <div style="font-size: 2.5em; font-weight: bold; margin: 5px 0;">7,99</div> Kasten 12 x 0,5 l Fl. + Pfand 2,38 €	 Sprudel oder Stille Quelle <b>GEROLSTEINER</b> NATÜRLICHES Mineralwasser  <div style="font-size: 2.5em; font-weight: bold; margin: 5px 0;">6,29</div> Kasten 12 x 1 l Fl. + Pfand 3,30 €	

E-Mail: [getraenke-burgdorf@t-online.de](mailto:getraenke-burgdorf@t-online.de) \* Nutzen Sie unseren Liefer-Service \*

# „Die Kleinschmidts und Victoria“

## Autorin Kirsten Jebesen las für Bienenbütteler Grundschüler

Wir Schüler aus den 4. Klassen gingen vormittags für zwei Stunden in die Bücherei im Rathaus. Dort erzählte Frau Jebesen uns zuerst ein wenig von sich und ihren Tieren, durch die sie auf die Idee

für ihre Bücher von den „Kleinschmidts“ gekommen war. Anschließend las sie uns etwas von der Geschichte mit Victoria, einer schwarzen Katze, vor. Damit wir uns alles besser vorstellen konnten, hatte

die Dichterin noch eine Handpuppe dabei, die das Tier darstellen sollte. Das wäre aber eigentlich gar nicht nötig gewesen, denn Frau Jebesen hat alles so toll beschrieben und aufregend erzählt, dass man die Szenen aus dem Buch so gut vor Augen hatte, als würde man einen Film sehen. Dabei fiel uns besonders auf, dass sich die Autorin sehr gewählt ausdrücken kann. Man hatte den Eindruck, dass sie sich jedes Wort ganz genau überlegt hat. So hörte sich die Geschichte sehr schön an,

ein bisschen wie für Erwachsene geschrieben. Vor der Pause, in der wir uns Autogramme holen konnten, sagte Frau Jebesen uns auch, dass sie ihre Bücher nicht nur für Kinder verfasst. Leider endete die Lesung, als es besonders spannend war. Wir durften wir Frau Jebesen noch ganz viele Fragen stellen, die sie alle beantwortet hat. Es war sehr interessant, die Autorin einmal richtig kennen zu lernen.

# Mit 133 km/h durch Wulfstorf

## Lösungen werden diskutiert

Kein Zweifel: Unser Ortsteil Wulfstorf liegt an einer Rennstrecke. Besorgte Eltern und Großeltern haben sich mit ihrer Sorge an Bürgermeister Heinz-Günter Waltje gewandt. In gemeinsamen Gesprächen mit dem Straßenverkehrsamt des Landkreises Uelzen und der Polizei wird nach einer vernünftigen Lösung gesucht. Um ein möglichst objektives Bild über die gefahrenen Geschwindigkeiten zu erhalten, hat die Polizei in der jüngeren Vergangenheit zwei Blitzaktionen durchgeführt. Die jüngste war am Dienstag, den 5. Juni 2007.

Mit sage und schreibe 133 km/h wurde der „Spitzenreiter“ an diesem Tag gemessen. Dem Fahrer drohen jetzt zwei Monate Fahrverbot. Außerdem drohen vier weiteren Fahrzeugführern Fahrverbote. Sie alle fuhren deutlich über 100 km/h, bei erlaubten 60 km/h. Noch im Juni wird es einen Ortstermin in Wulfstorf mit allen Verantwortlichen geben, um Lösungsmöglichkeiten zu diskutieren. Die Kreisstraße 42 ist an dieser Stelle zwar nicht unfallträchtig, aber es leben dort verhältnismäßig viele Kinder, deren Sicherheit wir in Gefahr sehen.



ooooooooooooo ooooo ooooo ooooo ooooo ooooo ooooo ooooo ooooo

## Machen wir gut und gerne.

- Urlandscheck 9,99 €
- Klimaanlage incl. Desinfektion 59,- statt 79,- €



- Reparaturen aller Fabrikate
  - HU/AU
- Andree Schröder • Ilmenaustr. 1 • 29553 Bienenbüttel  
 Telefon: 05823 / 954 940 • Fax: 05823 / 954 941  
 E-Mail: schroederautofit@t-online.de • www.autofit.de

# Schröder

Kfz-Meister-Fachbetrieb



Anzeige ausschneiden und mitbringen!

# wöhling

Bau- und Möbeltischlerei

### Sorgen Sie vor ...



z. B. durch **Außenrollläden mit integriertem Insektenschutz**



# „Was kann ich Gutes tun?“

„Gut tun tut gut“ – eine Initiative des Sozialverband Deutschland

Von der Initiative des SoVD „Gut tun tut gut“ haben Sie vielleicht schon gehört oder gelesen.

Der Ortsverband Bienenbüttel möchte sich ebenfalls an dieser Initiative beteiligen.

Wir haben daher mit den Pflegeheimen in Bienenbüttel Kontakt aufgenommen, um zu erfragen, ob wir dort für die Heimbewohnerinnen und Heimbewohner Gutes tun könnten. Die Häuser „Zum Lietzberg“ und „Haus Ilmenaublick“ möchten sich unse-

ren Aktivitäten gern öffnen. Das heißt, wir können dort hilfreich tätig werden, wenn wir es wollen. Dabei können und wollen wir natürlich keine Aufgaben der Pflege oder Hauswirtschaft übernehmen, aber wir könnten trotzdem an vielen Stellen hilfreich ergänzen und unterstützen. Nun wird sich mancher fragen: **„Was kann ich denn da Gutes tun?“**

Diese, andere Fragen und die uns mitgegebenen Wünsche der Pflegeheime möchten wir,

der Vorstand des SoVD-Bienenbüttel gerne am

**21. Juni, um 16 Uhr,** im Mühlenbachzentrum mit Ihnen, SoVD Mitgliedern oder Nichtmitgliedern, gemeinsam besprechen. Wir werden aus unseren Gesprächen in den Pflegeheimen berichten und mit Ihnen gemeinsam unsere nächsten Schritte planen.

Natürlich werden wir Ihnen ebenfalls sagen, welche Hilfe und Unterstützung Sie von uns erwarten können, denn



wir werden Sie bei Ihrem „gut tun“ nicht alleine lassen. Wenn Sie im Vorwege Fragen haben sollten, rufen Sie uns gerne an unter den Rufnummern: 0 58 23/ 95 34 84 (Heiner Steenbock oder 0 58 23/ 79 20 (Karl-Otto Constien).

## Sprechstunden für soziale Fragen im Mühlenbachzentrum, Ebstorfer Straße 7

Immer an jedem 3. Dienstag im Monat, 15.30 bis 16.30 Uhr

**Dienstag, 19. Juni**  
**Dienstag, 17. Juli**

Wir bitten alle Ratsuchenden innerhalb einer ¼ Stunde nach Beginn der angesetzten Sprechstunden anwesend zu sein. Sollte niemand anwesend sein, wird die Sprechstunde geschlossen.

### Beratungen beim SoVD Kreisverband in Uelzen:

Offene Sprechstunden: Montag und Donnerstag von 8 bis 12 Uhr.

**Sprechstunden nach Terminvereinbarung:** Telefon: 0581-2690 oder Email: sovd-ue@t-online.de

## Fahrt nach Mölln

SoVD erkundete Schleswig-Holstein

Der Tagesausflug im Mai führte uns nach Mölln. Dort angekommen ging es gleich aufs Schiff. Auf dem Motorschiff „TILL“ unternahmen wir eine zweieinhalbstündige Schleusenfahrt. Während der Tour gab es Kartoffelsalat mit Bockwurst, toll zurechtgemacht und sehr schmackhaft. Das geplante Erkunden Möllns fiel buchstäblich ins Wasser, weil die Wetterlage sich verändert hatte, es reg-

nete. Es gelang uns aber ein Cafe zu finden, welches an einem Montag geöffnet hatte und groß genug war um 56 Personen bewirten zu können und außerdem noch Kaffee und Kuchen in ausreichender Menge anbieten zu können. So ging, wenn auch nicht ganz planmäßig, ein noch erfolgreicher Tag zu Ende.

Haben Sie Fragen zum Sozialverband und seiner Arbeit oder möchten Sie eine Information zu speziellen sozialen Fragen erhalten, die Sie beschäftigen? Dann scheuen Sie sich bitte nicht, uns einfach anzurufen:

**Karl-Otto Constien, Telefon (0 58 23) 79 20, und Jürgen Heidecke, Telefon (0 58 23) 77 03,** stehen für Fragen gern zur Verfügung.



## Gastwirtschaft „Zur Eiche“

– seit 1850 –

**Saal für Feiern bis 60 Personen**  
**Pension und Gästezimmer**  
(alle mit Dusche/WC)

Für Sie zur Grillzeit:

## Mexiko- u. Zwiebelstangen

– natürlich ohne Fertigmischung –



**29553 Edendorf**  
Hufeisenstraße 2  
Tel. (0 58 23) 75 60  
Fax (0 58 23) 95 34 71



## Jeschke & Kunz

Fliesen- und Bäderweiten

**Beratung - Planung - Ausführung**

**für Sie garantiert barrierefrei in unserer Hand**

Jeschke & Kunz GmbH • Am Klaepenbergr 1 • 29553 Bienenbüttel  
Telefon (0 58 23) 95 43 48 • Fax (0 58 23) 95 43 49  
Mobil (01 51) 12 73 83 61

mkunz@jeschkeundkunz.de • www.jeschkeundkunz.de

**Jeden 2. Sonntag im Monat Schautag 13-16 Uhr**

**carstudio.de**

Bienen-  
büttel Zentr., 52 m<sup>2</sup>, mod. Küche  
u. Bad, 2 Balk., Keller, Stellpl.,  
KP VS, Tel. (0 58 23) 95 37 58